

# Musée PAYSAN Viuz-en-Sallaz



## Aide à la visite

Livret facile à lire et à comprendre

**PAYSALP**  
CULTURE & PATRIMOINE



**haute  
savoie**  
le Département

# Bienvenue à l'accueil du musée



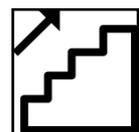
À l'accueil, je peux :

- Acheter mon billet d'entrée
- Poser des questions à la personne de l'accueil
- Acheter des souvenirs à la boutique
- Aller aux toilettes



Durant ma visite :

- Je suis les flèches au sol pour m'orienter.
- Je peux prendre un escalier pour accéder aux autres étages.
- Je ne touche pas aux objets.



# Le musée PAYSAN



**Le musée raconte la vie des habitants du village.  
Ces habitants vivaient il y a 100 ans.  
C'étaient des paysans.**

## **Qu'est-ce qu'un paysan ?**

- Un paysan élève des vaches.
- Un paysan cultive des légumes.
- Un paysan fabrique du fromage.

Aujourd'hui, notre vie est différente.  
Beaucoup de choses ont changé.  
C'est ce que vous allez découvrir.

Pour commencer la visite, je cherche ce panneau :



**Bonne visite !**

# La maquette d'une ancienne ferme

En montagne



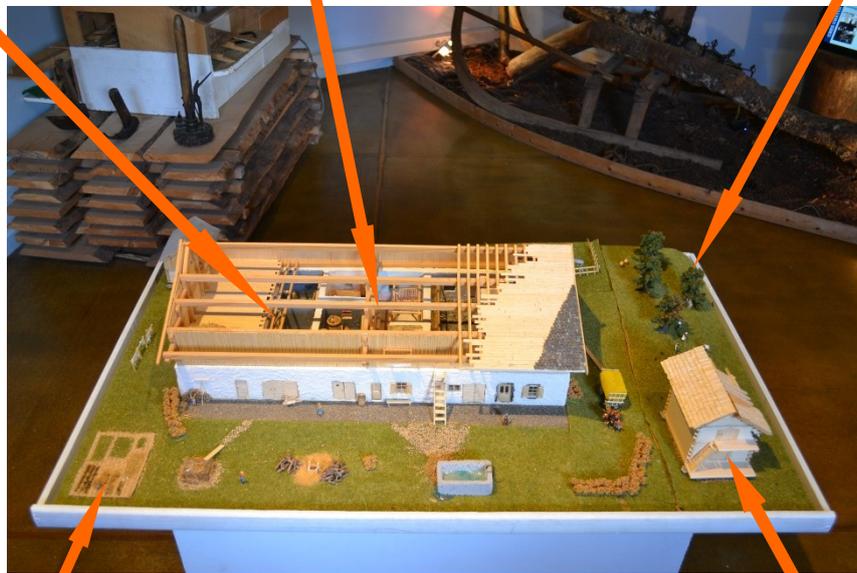
L'étable



La pièce de vie



Le verger



Le jardin



Le grenier



Je regarde les outils situés dans le **champs**.  
Ces outils servent à faire pousser du blé.  
Avec le blé, les paysans font du pain.

Le **grenier** est une petite maison  
à côté de la ferme.  
Dans le grenier, les paysans rangent le blé  
et leurs vêtements de fête.



# La fabrication du fromage

La fromagerie

- Les paysans ont des **vaches**.
- Le lait des vaches sert à fabriquer du **fromage**.
- Le fromage se fabrique dans une **fruitière**.

Je cherche ces objets :



Moule à emmental



Bidon de lait



Pèse-lait

# La fabrication du fromage

L'alpage

- L'été les paysans habitent plus haut dans la **montagne**.
- Ils habitent dans un chalet d'alpage avec les **vaches**.
- Ils font du **fromage** et du **beurre** avec le lait des vaches.

Je cherche ces objets :



Tranche-caillé



Chaudron



Baratte à beurre



# Fabriquer sa nourriture

Le sarto

- Les paysans fabriquent leur **nourriture** dans cette pièce.
- Cette pièce s'appelle le **sarto**.
- Pour fabriquer la nourriture, les paysans utilisent des **outils**.

Le **film** raconte comment les paysans font des saucisses et du boudin. Aujourd'hui on ne tue plus les cochons de la même façon.



Tonneau pour  
conserver le cidre



Machine pour faire de l'alcool



Ruche pour faire le miel



Machine pour faire les saucisses

# Se loger en hiver

Le pèle

- L'hiver toute la famille vie dans une seule pièce.
- Une famille c'est 10 personnes.
- Dans le pèle, la famille **se lave, mange et dort**.
- Le **poêle** sert à chauffer la pièce et à faire la cuisine.

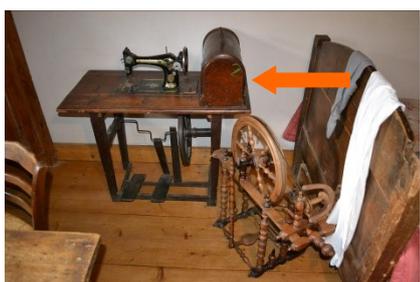


Le berceau du bébé est au dessus du lit.

Les enfants dorment dans le tiroir sous le lit.



Je cherche ces objets :



La machine à coudre



Le fer à repasser



La chaise percée

Pour continuer la visite,  
Je reviens à l'accueil et je monte l'escalier.



# Faire les courses

EPICERIE

Dans le village, il y a une **épicerie**.

À l'épicerie, on peut acheter :

- Du chocolat en poudre
- Du tabac
- Des bonbons
- Du sucre

Et bien d'autres choses...



Dans le village il y a aussi un **café**.

On peut :



Jouer à la grenouille



Boire un coup !



Téléphoner

# Fabriquer des objets en fer

La forge

- Le monsieur qui fabrique ces objets est le **forgeron**.
- Le forgeron allume un grand **feu**.
- Le forgeron pose une barre de **fer** sur le **feu**.
- Le fer devient **mou**.
- Le forgeron peut fabriquer des objets en frappant le **fer**.

Les pinces pour attraper le fer chaud



Le marteau  
pour frapper le fer

Le forgeron tape le fer sur l'enclume

Pour continuer la visite, je monte l'escalier



# La salle de classe



Voici une salle de classe d'il y a **100 ans**.

Pour écrire, il y a :

- Des encriers
- Des porte plumes
- Des buvards



Je cherche ces objets :



Le bureau de la  
maitresse



Le boulrier

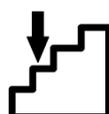


Le poêle à  
charbon



La carte de France

La visite du musée est terminée.  
Vous pouvez redescendre à l'accueil en prenant les escaliers.



# Pour venir au musée

L'adresse du musée est :

**628, Avenue de Savoie,  
74250 VIUZ-EN-SALLAZ**

Pour contacter le musée , vous pouvez :



Téléphoner : **04.50.36.89.18**



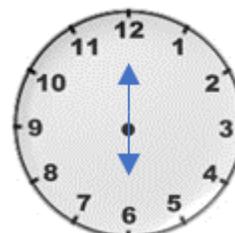
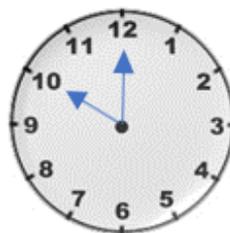
Envoyer un mail : **paysalp@paysalp.fr**



## Horaires

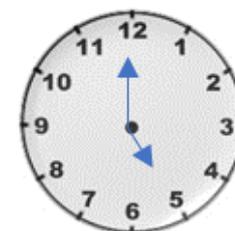
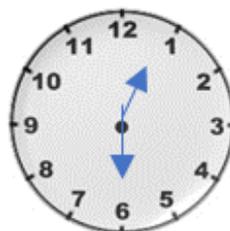
Le musée est ouvert toute l'année :

- le lundi
- le mardi
- le mercredi
- le jeudi
- le vendredi



Il est ouvert :

- Le matin de **10h à 12h30**
- L'après-midi de **13h30 à 17h**



Le musée est ouvert l'été :

- Le matin de **10h à 12h**
- L'après-midi de **14h à 18h**

Crédits :

Conception : PAYSALP,

Pictogrammes : Darius Dan, Those Icons

Photographie : collection Vincent Chardon, PAYSALP

© Logo européen Facile à lire: Inclusion Europe. Plus d'informations sur le site [easy-to-read.eu](http://easy-to-read.eu)